



**Rubrik:** Mitteilungen an Gesellschafter  
**Unterrubrik:** Einladung zur Generalversammlung  
**Publikationsdatum:** SHAB 23.09.2020  
**Meldungsnummer:** UP04-0000002428

**Publizierende Stelle**  
Ski-service SA, Rue de Médran 16, 1936 Verbier

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Ski-service SA

Ski-service SA  
CHE-107.904.558  
Rue de Médran 16  
1936 Verbier

**Angaben zur Generalversammlung:**  
14.10.2020, 09:15 Uhr, Route du Crochet 11, 1762 Givisiez  
(Einlass ab 09:00; beim Empfang melden)

### Einladungstext/Traktanden:

#### I. Traktanden / *Ordre du jour*

##### **1. Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 21. Oktober 2019 /**

##### ***Procès-verbal de l'Assemblée générale ordinaire du 21 octobre 2019***

Antrag des Verwaltungsrats: Genehmigung des Protokolls

*Proposition du conseil d'administration: approbation du procès-verbal*

##### **2. Jahresbericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 2018/2019 / *Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 2018/2019***

Antrag des Verwaltungsrats: Genehmigung des Jahresberichts

*Proposition du conseil d'administration: approbation du rapport de gestion*

##### **3. Jahresrechnung 2018/2019 und Bericht der Revisionsstelle / *Comptes de l'exercice 2018/2019 et rapport de l'organe de révision***

Antrag des Verwaltungsrats: Genehmigung der Jahresrechnung

*Proposition du conseil d'administration: approbation des comptes de l'exercice*

##### **4. Behandlung des Bilanzergebnisses 2018/2019 / *Emploi du résultat du bilan 2018/2019***

Antrag des Verwaltungsrats: Genehmigung der Behandlung des Bilanzergebnisses wie folgt:

*Proposition du conseil d'administration: approbation de l'emploi du résultat du bilan comme suit :*

Verlust 2018-2019 CHF 6'134.79

*Perte 2018/2019*

Vorgetragener Verlust Vorperiode CHF 1'245'486.67

*Perte reportée de l'exercice précédent*

Verlust per 30. September 2019 CHF 1'251'621.46

*Perte reportée au 30 septembre 2019*

Die Generalversammlung nimmt zur Kenntnis, dass die Gesellschaft mit einem negativen Eigenkapital von CHF 151'621.46 überschuldet ist. Da aber ein Darlehensgläubiger Rangrücktritt bezüglich der Rückzahlung seines Darlehens im Umfang von CHF 1'000'000 erklärt hat und das Jahresergebnis 2018/2019 gegenüber der Vorperiode erneut verbessert werden konnte, wird der Generalversammlung vorgeschlagen, den Verzicht des Verwaltungsrates, gemäss Art. 725 Abs. 2 OR den Richter zu benachrichtigen, zu genehmigen.

*L'assemblée générale prend note du fait que la société est surendettée avec un capital propre négatif de CHF 151'621.46. Cependant, au vu du fait qu'un créancier a déclaré postposer son prêt à hauteur de CHF 1'000'000 et que le résultat du bilan s'est une nouvelle fois amélioré par rapport à la période précédente, il est proposé à l'assemblée générale d'approuver la renonciation du conseil d'administration à aviser le juge (art. 725 al. 2 CO).*

## **5. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2018/2019 / Décharge des membres du conseil d'administration pour l'exercice 2018/2019**

Antrag des Verwaltungsrats: Die Entlastung sei dem Verwaltungsrat zu erteilen.

*Proposition du conseil d'administration: donner décharge à l'administrateur unique*

## **6. Wahlen / Elections**

Antrag des Verwaltungsrats: Wiederwahl von BDO SA, Villars-sur-Glâne, als Revisionsstelle für die Dauer von 1 Jahr.

*Proposition du conseil d'administration: Réélection de BDO SA, Villars-sur-Glâne, comme organe de révision pour une durée d'un an.*

## **7. Varia**

### **II. Hinweise / Indications**

#### **1. Unterlagen / Documents**

Der geprüfte Jahresabschluss 2018/2019, inklusive Revisionsbericht, und das Protokoll der letzten Generalversammlung können von den Namenaktionären ab 24.09.2020 am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden. Darüber hinaus wird jedem Aktionär, der dies begehrt, raschestmöglich eine Kopie der vorgenannten Unterlagen zugesandt.

*Les comptes révisés de l'exercice 2018/2019, y inclus le rapport de révision, et le procès-verbal de la dernière assemblée générale peuvent être examinés par les actionnaires nominatifs au siège de la société dès le 24.09.2020. Chaque actionnaire nominatif peut en outre requérir qu'un exemplaire de ces documents lui soit délivré dans les meilleurs délais.*

#### **2. Sprache der Generalversammlung / Langue de l'assemblée générale**

Die Generalversammlung wird auf Deutsch geführt und protokolliert.

*L'assemblée générale sera tenue et protocolée en allemand.*

#### **3. Zutrittsbedingungen / Conditions d'accès**

An der Generalversammlung dürfen nur im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragene Namenaktionäre oder deren schriftlich bevollmächtigten Vertreter teilnehmen und das Stimmrecht ausüben (Art. 689a Abs. 1 OR).

*Seuls les actionnaires nominatifs inscrits dans le registre des actions de la société, ou leurs représentants habilités par écrit, peuvent participer à l'assemblée générale et y exercer leur droit de vote (Art. 689a Abs. 1 CO).*

#### **4. Vollmachten / Procurations**

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich durch einen anderen Aktionär oder einen Dritten aufgrund schriftlicher Vollmacht vertreten lassen. Der Vertreter ist nur dann zur Teilnahme an der Generalversammlung und zur Ausübung des Stimmrechts für den Namenaktionär berechtigt, sofern er sich amtlich ausweist und eine vom Namenaktionär unterzeichnete, schriftliche Originalvollmacht abgibt.

*Les actionnaires qui n'assistent pas à l'assemblée générale en personne peuvent se faire représenter par un autre actionnaire ou par un tiers habilité par procuration écrite. Le représentant est uniquement autorisé à participer à l'assemblée générale et exercer le droit de vote pour l'actionnaire nominatif s'il présente une pièce d'identité et s'il remet l'originale d'une procuration écrite et signée par l'actionnaire nominatif.*

### **III. Mitteilung an die Aktionäre / Avis aux actionnaires**

Anlässlich der Generalversammlung vom 21.10.2019 wurden die 1'000 Inhaberaktien der Gesellschaft in Namenaktien konvertiert. 899 frühere Inhaberaktien, für welche eine Meldung im Sinne von Art. 697i OR vor diesem Datum vorlag, wurden gegen Namenaktien eingetauscht und die Aktionäre im Aktienbuch eingetragen. Die vorliegende Mitteilung richtet sich an die Aktionäre der Inhaberaktien Nr. 201 (inkl.) bis Nr. 301 (inkl.), welche keine Meldung im Sinne von Art. 697i OR gemacht hatten und/oder ihre Inhaberaktien nicht zwecks Umtausches in Namenaktien eingeliefert hatten. Hiermit werden diese ehemaligen Aktionäre aufgefordert, sich unverzüglich aber sicher nicht später als am 30. April 2021 im Sinne von Art. 697i OR zu melden und der Gesellschaft folgende Dokumente einzuliefern: (i) die Originalzertifikate der ehemaligen Inhaberaktien, (ii) einen schriftlichen Nachweis des Eigentums bezüglich dieser Inhaberaktien vor respektive per 21.10.2019 (Datum der Umwandlung der Gesellschaft von einer Inhaber- in eine Namenaktiengesellschaft), sowie (iii) eine schriftliche Erklärung, dass die Aktien in eigenem Namen und auf eigene Rechnung gehalten werden. Werden diese Voraussetzungen nicht eingehalten, behält sich der Verwaltungsrat vor, den Umtausch und/oder die Eintragung ins Aktienbuch zu verweigern.

Die von dieser Mitteilung betroffenen ehemaligen Inhaberaktionäre können ihre Mitgliedschaftsrechte nicht ausüben, solange sie ihren Meldepflichten nicht nachgekommen sind. Darüber können sie erst dann Vermögensrechte geltend machen, wenn sie ihren Meldepflichten nachgekommen sind. Im Falle fortgesetzter Säumnis finden die Artikel 7 und 8 des Bundesgesetzes zur Umsetzung von Empfehlungen des Globalen Forums über Transparenz und Informationsaustausch für Steuerzwecke vom 21. Juni 2019 Anwendung.

Die betroffenen Aktionäre, welche rechtzeitig zur Ausübung ihrer Rechte anlässlich der Generalversammlung vom 14. Oktober 2020 im Aktienbuch eingetragen sein wollen, sind eingeladen vor dem 9. Oktober 2020 (Datum des Eingangs bei der Gesellschaft der Meldung und der Unterlagen) wie oben beschrieben vorzugehen.

*Lors de l'assemblée générale du 21.10.2019 les 1'000 actions au porteur de la société ont été converties en actions nominatives. Les 899 anciennes actions au porteur pour lesquels l'annonce selon art. 697i CO avait été faite avant cette date, ont été échangés en actions nominatives et les actionnaires concernés ont été inscrits au registre des actions.*

*Le présent avis est adressé aux actionnaires ayant détenu les actions au porteur n° 201 (inclus) à 301 (inclus) qui n'avaient pas effectué l'annonce selon 697i CO et/ou qui n'ont pas remis leurs actions au porteur pour les échanger contre des actions nominatives. Par les présentes, ces actionnaires sont invités à s'annoncer au sens de l'art 697i CO, et à remettre à la société (i) les originaux des anciens titres d'actions au porteur à la société, (ii) une preuve écrite de la qualité de propriétaire de ces actions au porteur avant ou au plus tard au 21.10.2019 (date du changement de société anonyme au porteur en société anonyme nominative), ainsi qu'une déclaration écrite que l'actionnaire détient ces actions en son propre nom et pour son propre compte, ceci dans les plus brefs délais et jusqu'au 30 avril 2021 au plus tard. Si ces conditions ne sont pas observées, le conseil d'administration se réserve de refuser l'échange et/ou l'inscription au registre des actions. Les anciens actionnaires au porteur concernés par le présent avis ne peuvent exercer leurs droits sociaux liés à leurs actions tant qu'ils ne se sont pas conformés aux obligations d'annonce. En outre, ils ne peuvent faire valoir leurs droits patrimoniaux qu'une fois qu'ils se sont conformés à leurs obligations d'annonce. En cas de carence continue, les articles 7 et 8 de la Loi fédérale sur la mise en œuvre des recommandations du Forum mondial sur la transparence et l'échange de renseignements à des fins fiscales du 21 juin 2019 seront applicables.*

*Les actionnaires concernés souhaitant être inscrit au registre des actions à temps pour*

*exercer leurs droits lors de l'assemblée générale du 14 octobre 2020 sont invités de procéder comme décrit ci-dessus avant le 9 octobre 2020 (date de réception par la société de l'annonce et des documents requis).*